

# Guide d'utilisation de la série D3098

## Ce qui se trouve dans la boîte?

Combiné à  
cordon



Cordon spiralé  
(pour brancher le combiné au socle)

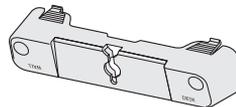
Socle avec  
répondeur D3098

Fil  
téléphonique

Adaptateur du  
socle (PS-0034)



Support  
d'installation  
Bureau/mur  
(peut être déjà fixé au socle)



## Vous trouverez également :

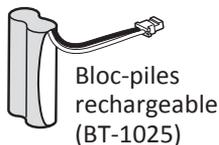
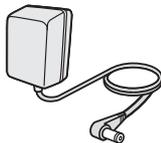
Combiné  
et chargeur  
supplémentaire



Couvercle des  
piles

Non illustré :  
Attache  
ceinture

Adaptateur CA  
(PS-0035)



Bloc-piles  
rechargeable  
(BT-1025)

Si vous avez acheté le modèle :*	Vous devriez avoir :
D3098	1 de chaque
D3098-2	2 de chaque
D3098-3	3 de chaque
:	
:	
D3098-12	12 de chaque

\* Si le numéro de modèle se termine par un R, votre emballage comporte un prolongateur de portée DRX100. Consultez le guide d'utilisation du DRX100 pour plus de détails.

- ◆ Si un article est manquant ou endommagé, contactez immédiatement notre département de soutien à la clientèle. N'utilisez jamais un appareil endommagé!
- ◆ Besoin d'aide? Obtenez des réponses 24/7 sur notre site Web : [www.uniden.com](http://www.uniden.com).

Si vous...	Contactez Uniden...	Numéro de téléphone
avez une question ou un problème	Ligne de soutien à la clientèle*	817-858-2929 ou 800-297-1023
avez besoin d'une pièce de rechange ou d'un accessoire	Département des pièces*	800-554-3988
besoin d'une assistance particulière à cause d'un handicap	Ligne d'assistance	800-874-9314 (voix ou TTY)

\* Pendant les heures d'affaires régulières, heure centrale; consultez notre site Web pour plus de détails.

## Ce qui se trouve dans le guide?

<b>Comment débiter .....</b>	<b>3</b>	Utiliser les caractéristiques des combinés multiples .....	20
Installation du socle.....	3	Utiliser l'avis de message vocal.....	22
Installation d'un combiné supplémentaire .....	5	Utiliser le casque d'écoute optionnel.....	22
Apprendre à connaître votre téléphone.....	6	Utiliser le téléphone pendant une panne de courant .....	22
Utilisation des menus .....	10	<b>Utilisation du répondeur .....</b>	<b>23</b>
Saisie du texte sur votre téléphone .....	14	Options du répondeur ( <i>Régl. répondeur</i> )..	23
<b>Utilisation du téléphone .....</b>	<b>14</b>	Accéder au répondeur.....	23
Utiliser l'afficheur et l'afficheur de l'appel en attente.....	15	Enregistrement d'un message d'accueil..	24
Utilisation du répertoire.....	16	Accéder à vos messages.....	24
<b>Utilisation des caractéristiques spéciales .....</b>	<b>17</b>	Utilisation du répondeur à distance .....	26
Utiliser la fonction de l'annonce de l'appelant .....	17	<b>Information importante.....</b>	<b>26</b>
Blocage d'appel.....	18	Résolution de problèmes .....	26
Réglage de la sonnerie visuelle du socle ..	19	Réinitialiser les combinés .....	28
Utiliser l'amplification audio .....	19	Déposez le combiné sur le socle. Adaptateur et pile.....	29
Mode silencieux .....	20	Renseignements relatifs à la conformité ..	29
		Garantie limitée d'un an .....	31

## Mesures de sécurité importante!

Veillez respecter les précautions sécuritaires de bases suivantes lorsque vous utilisez votre système téléphonique afin d'éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, comprenant ceci :

- **Cet appareil n'est PAS hydrofuge.** N'EXPOSEZ PAS cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une cuve de lessive, dans un sous sol humide ou près d'une piscine.
- Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage. Il pourrait y avoir un faible risque d'électrocution causé par la foudre.
- N'utilisez pas votre téléphone pour rapporter une fuite de gaz à proximité de la fuite.
- N'utilisez que le cordon d'alimentation et les piles indiquées dans ce guide. N'incinerez pas les piles. Elles risqueraient d'exploser. Vérifiez auprès des autorités locales afin de connaître les procédures spéciales de mise aux rebus.
- Ne déposez pas votre combiné sur le chargeur sans d'abord y avoir installé les piles et d'avoir fixé correctement le couvercle des piles.

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

**MISE EN GARDE! Risque d'explosion si la pile est remplacée par une pile de type différent! Disposez des piles usées en respectant les instructions. N'ouvrez pas et ne mutilez pas la pile. Débranchez la pile avant d'expédier l'appareil.**

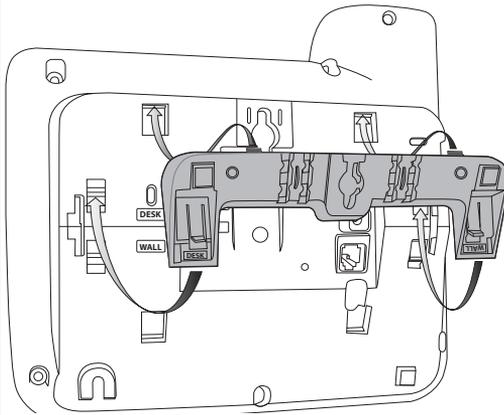
Pour plus de détails, consultez la section *Mesures de sécurité importantes*.

# COMMENT DÉBUTER

## Installation du socle

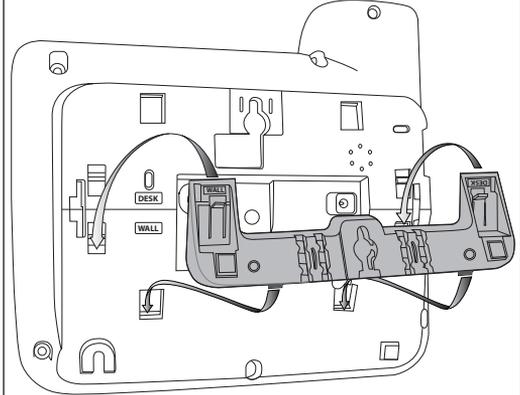
### Fixer le support

#### Utilisation sur un bureau



1. Retournez le support afin que le mot **DESK** soit à l'endroit (il se trouvera à gauche).
2. Insérez les languettes dans les encoches dans le haut du socle.
3. Appuyez sur les languettes et glissez-les dans les encoches indiquées par le mot **DESK**.

#### Utilisation au mur



1. Retournez le support afin que le mot **WALL** soit à l'endroit (il se trouvera à gauche).
2. Insérez les languettes dans les encoches se trouvant sous le socle.
3. Appuyez sur les languettes et glissez-les dans les encoches indiquées par le mot **WALL**.

### Retirer le support

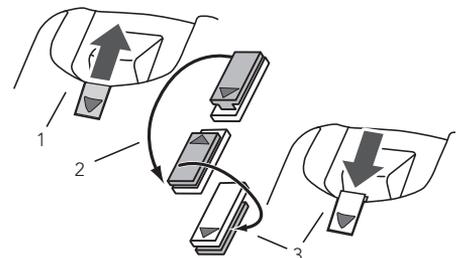
Appuyez sur les languettes et repliez-les vers l'arrière. Dégagez le support en le glissant dans le sens opposé.

### Brancher le combiné à cordon

Utilisez le cordon spiralé pour brancher le combiné au socle, dans la prise située à gauche du socle.

#### Installation murale seulement

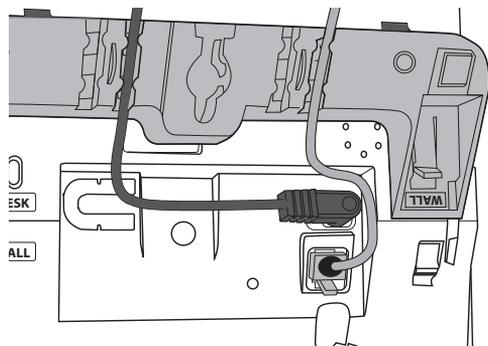
1. Glissez l'attache située à l'avant du socle et retirez-la de la fente.
2. Retournez-la à 180 degrés.
3. Retournez-la à l'envers et réinsérez-la dans la fente.



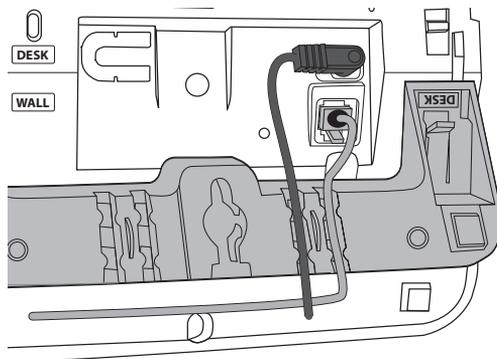
## Branchez le cordon d'alimentation et les fils téléphoniques

1. Branchez l'adaptateur CA à la prise **AC IN 7.8V** et le fil téléphonique à la prise **TEL LINE**. Acheminez le fil tel que démontré :

### Utilisation sur le bureau



### Utilisation au mur



2. Branchez l'adaptateur CA dans une prise de courant de 120 V CA de 60 Hz, et branchez le fil téléphonique à une prise téléphonique murale.
3. Si vous installez le téléphone au mur, placez les ouvertures sur les montants de la plaque murale et glissez le socle vers le bas pour le fixer au mur.

## Tester la connexion

Soulevez le combiné du socle. Vous devriez entendre la tonalité et l'écran devrait afficher *Conv.* Lorsque vous entendez la tonalité, effectuez un bref appel test.

Si...	Essayez...
l'écran affiche <i>Vérifier ligne</i> ou vous n'entendez pas la tonalité	vérifiez la connexion entre le socle et la prise téléphonique.
vous continuez à entendre la tonalité	changez le mode de composition du mode à impulsions au mode à tonalité.

## Changer le mode de composition de tonalité à impulsions

Votre téléphone utilise le mode de composition à tonalité par défaut. Si votre compagnie de téléphone utilise le mode de composition à impulsions, vous devrez changer le mode de composition de votre téléphone.

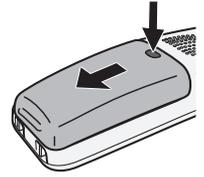
1. Appuyez sur **MENU/SÉLECTION** et sélectionnez *Régl. global.*
2. Sélectionnez *Mode de comp.*, puis *Impulsions*. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Si vous utilisez la composition à impulsions et devez envoyer des signaux DTMF pendant un appel (si vous utilisez un système automatisé par exemple), appuyez sur **\*** pour commuter temporairement au mode à tonalité. Lorsque l'appel se terminera, le téléphone retournera automatiquement au mode de composition à impulsions.

## Installation d'un combiné supplémentaire

### Installation et recharge de la pile

1. Déballez tous les combinés, les blocs-piles et les couvercles des piles. Si vous devez retirer le couvercle, appuyez sur les encoches et glissez le couvercle vers le bas.
2. Alignez le connecteur de la pile avec la prise située à l'intérieur du combiné; le connecteur ne s'insère que d'une seule manière.
3. Enfoncez le connecteur jusqu'à ce qu'il se verrouille en place; tirez légèrement sur les fils afin de vous assurer que le branchement est effectué correctement.
4. Remplacez le couvercle et glissez-le vers le haut.



### Branchement du chargeur

1. Utilisez un adaptateur CA et branchez-le à la prise de l'adaptateur CA de chaque chargeur et l'autre extrémité à une prise de courant intérieure de 120 V CA, 60 Hz.
2. Déposez chaque combiné sur le chargeur en plaçant les touches vers l'avant. Si l'écran ne s'allume pas, remplacez le combiné ou branchez le chargeur à une autre prise de courant.

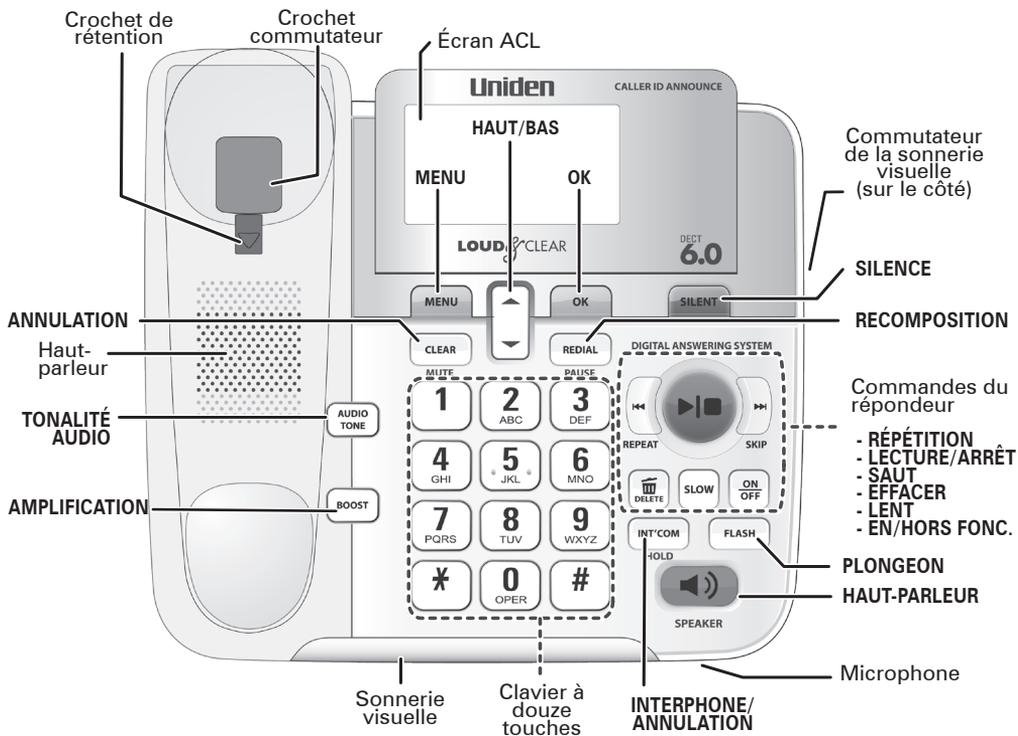
 **Chargez tous les combinés complètement (environ 15 heures) avant l'utilisation.**

### Tester la connexion

Soulevez chaque combiné et appuyez sur **CONVERSATION/PLONGEON**. Vous devriez entendre la tonalité et l'écran devrait afficher *Conv.* Si vous entendez des interférences, consultez la page 24 pour obtenir des conseils.

# Apprendre à connaître votre téléphone

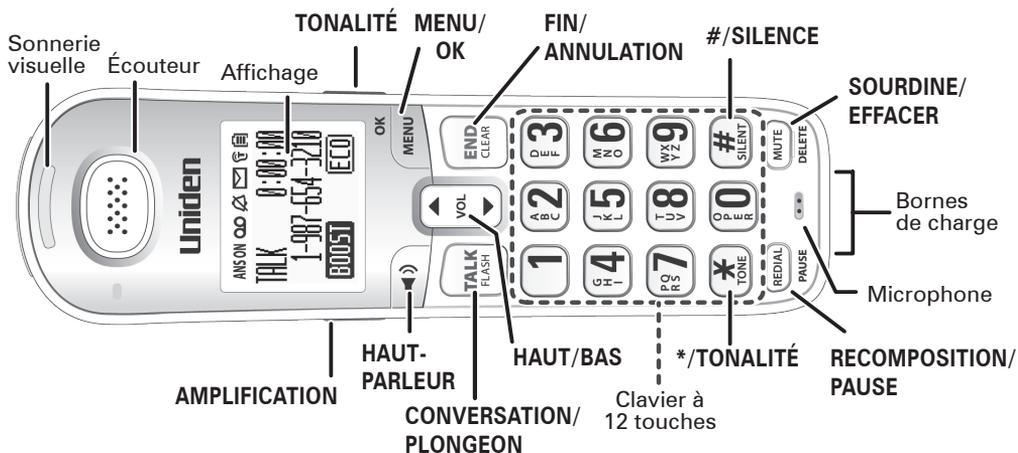
## Nomenclature des pièces du téléphone



Touche (icône)	Ce à quoi elle sert
<b>MENU</b>	• En mode d'attente : Accéder au menu.
<b>OK</b>	• Dans un menu ou une liste : Sélectionner le sous-menu en surbrillance.
<b>SILENCE</b>	• En mode d'attente: Maintenez enfoncé pour activer et désactiver le mode silencieux (voir page 20).
<b>ANNULATION/ SOURDINE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque le téléphone sonne : Ignorer cet appel (mettre la sonnerie en sourdine).</li> <li>• Pendant un appel : Mettre le microphone en sourdine.</li> <li>• Pendant la saisie du texte : Effacer le dernier caractère, ou maintenez enfoncé pour effacer tous les caractères.</li> </ul>
<b>RECOMPOSITION/ PAUSE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Afficher l'historique de recomposition.</li> <li>• Pendant la composition d'un numéro : Entrer une pause de 2 secondes.</li> </ul>

Touche (icône)	Ce à quoi elle sert
<b>RÉPÉTER (K&lt;)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant les 2 premières secondes d'un message : Retourner au message précédent.</li> <li>• En tout temps après : Retourner au début de ce message.</li> </ul>
<b>ARRÊT/LECTURE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Débuter la lecture d'un nouveau message.</li> <li>• Pendant la lecture d'un message : Arrêter la lecture des messages.</li> </ul>
<b>SAUT (&gt;&gt;)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant la lecture d'un message : Sauter au message suivant.</li> </ul>
<b>EFFACER</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Appuyez pour accéder au menu <i>Effacer tout</i>; appuyez de nouveau sur <b>EFFACER</b> pour confirmer.</li> <li>• Pendant la lecture : Effacer ce message.</li> <li>• Pendant la lecture du message d'annonce : Effacer le message d'annonce.</li> </ul>
<b>LENT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permet de réduire la vitesse de lecture du répondeur de 30 %.</li> </ul>
<b>RÉP. EN/HORS FONC.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Permet de mettre le répondeur en ou hors fonction.</li> </ul>
<b>INTERPHONE/ ATTENTE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Envoyer un télé-signal à une combiné à l'aide de l'interphone.</li> <li>• Pendant un appel : Mettre l'appel en attente et initier le transfert.</li> </ul>
<b>PLONGEON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant un appel : Permuter à l'appel en attente.</li> <li>• Pendant le filtrage des appels : Répondre à l'appel.</li> <li>• Dans une liste : Composer le numéro sélectionné.</li> <li>• En mode d'attente : Reprendre un appel en attente.</li> </ul>
<b>HAUT-PARLEUR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permuter un appel normal au haut-parleur mains libres (et vice versa).</li> </ul>
<b>TONALITÉ AUDIO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode de conversation ou d'interphone : Changer le réglage de la tonalité audio, défilez à travers les réglages suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tonalité naturelle</li> <li>- Tonalité élevée</li> <li>- Tonalité faible</li> </ul> </li> </ul>
<b>AMPLIFICATION</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant un appel : Augmenter le volume de l'écouteur (voir page 19).</li> </ul>

## Nomenclature des pièces du combiné



Touche (icône)	Ce à quoi elle sert
<b>TONALITÉ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant un appel : Régler la tonalité audio.</li> </ul>
<b>MENU/OK</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Accéder aux menus.</li> <li>• Dans une liste : Sélectionner le sous-menu en surbrillance.</li> </ul>
<b>FIN/ANNULATION</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant un appel : Raccrocher.</li> <li>• Pendant la saisie du texte : Effacer le dernier caractère, ou maintenez enfoncé pour effacer tous les caractères.</li> </ul>
<b>#/SILENCE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant la saisie du texte sur le téléphone : Insérer un espace.</li> <li>• Pendant l'affichage des données de l'appelant : Permuter entre l'affichage activé ou désactivé.</li> <li>• En mode raccroché : Maintenez enfoncé pour mettre le mode silencieux en ou hors fonction.</li> </ul>
<b>SOURDINE/EFFACER</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant un appel entrant : Mettre la sonnerie en sourdine.</li> <li>• Pendant le fonctionnement d'un menu : Effacer le text ou l'option indiquée.</li> <li>• Pendant la lecture du message sortant : Effacer le message d'annonce de l'utilisateur.</li> <li>• Pendant la saisie du texte : Effacer du texte à gauche du curseur. Maintenez enfoncé pour effacer l'entrée en entier.</li> </ul>
<b>HAUT (▲)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Augmenter le volume de la sonnerie.</li> <li>• Pendant un appel ou pendant la lecture d'un message : Augmenter le volume.</li> <li>• Dans un menu ou une liste : Déplacer le curseur d'une ligne vers le haut.</li> </ul>

Touche (icône)	Ce à quoi elle sert
<b>BAS (▼)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Diminuer le volume de la sonnerie.</li> <li>• Pendant un appel ou pendant la lecture d'un message : Diminuer le niveau de volume.</li> <li>• Dans un menu ou dans une liste : Déplacer le curseur d'une ligne vers le bas</li> </ul>
<b>AMPLIFICATION</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant un appel : Amplifier le volume de l'écouteur (voir page 19).</li> </ul>
<b>HAUT-PARLEUR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permuter un appel normal au haut-parleur mains libres (et vice versa).</li> <li>• Pendant le filtrage des appels : Répondre à l'appel.</li> <li>• Dans une liste : Composer le numéro sélectionné.</li> <li>• Lorsqu'un appel est en attente : Reprendre l'appel.</li> </ul>
<b>CONVERSATION/ PLONGEON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Débuter un appel téléphonique (obtenir une tonalité).</li> <li>• Pendant un appel : Raccroché.</li> <li>• Filtrage d'appels : Répondre à l'appel.</li> <li>• Dans une liste : Composer le numéro sélectionné.</li> <li>• Lorsqu'un appel est en attente : Reprendre l'appel.</li> </ul>
<b>RECOMPOSITION/ PAUSE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode d'attente : Accéder à la liste de recomposition.</li> <li>• Pendant la saisie d'un numéro de téléphone : Insérer une pause de deux secondes.</li> <li>• Pendant la saisie ou l'édition d'un numéro du répertoire : Entrer une pause de 2 secondes.</li> </ul>

☒ **Certaines touches fonctionnent de manière similaire sur le socle et le combiné. Les noms peuvent être légèrement différents, tels que la touche MENU du socle et MENU/OK du combiné.**

## Lecture de l'affichage

### Sur le socle



### Sur le combiné

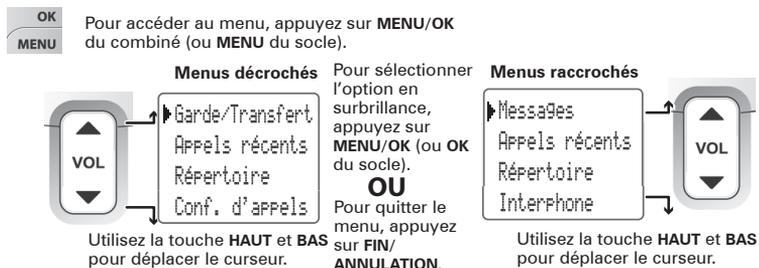


Icône	Ce à quoi elle sert
<b>ANS ON</b>	Statut du répondeur.

Icône	Ce à quoi elle sert
	Vous avez un message dans la mémoire du répondeur (voir page 24).
	La sonnerie est hors fonction : Ce poste ne sonnera pas lorsqu'un appel vous parvient.
	Vous avez un message dans la boîte vocale (voir page 11).
	Le mode T-coil mode est activé (voir page 12).
	La pile est 1) pleinement chargée, 2) à moitié chargée, 3) s'affaiblit, ou 4) est vide.
	Le volume de l'écouteur est amplifié (voir page 19).
	Le mode de confidentialité est activé : Aucun autre poste ne peut utiliser la ligne ou joindre l'appel.
	Le mode d'économie d'énergie est activé (la puissance de transmission est diminuée).
	Le haut-parleur est en fonction.

## Utilisation des menus

Votre téléphone affiche différents menus selon si vous êtes en mode décroché ou raccroché. Les menus décrochés sont *Garde/Transfert*, *Appels récents*, *Répertoire* et *Conf d'appel*. *Garde/Transfert* et *Conf. d'appel* sont unique au mode décroché, mais *Appels récents* et *Répertoire* sont communs au mode décroché et raccroché.



- ◆ Le téléphone quittera le menu après 30 secondes, si aucune touche n'est enfoncée.
- ◆ Appuyez sur **FIN/ANNULATION** du combiné ou **PLONGEON/EFFACER** du socle pendant un appel pour sortir du menu sans raccrocher.

### Menu *Garde/Transfert* (menu décroché seulement)

Cette option du menu s'affiche uniquement lorsque vous êtes en mode décroché ou pendant un appel. Appuyez sur **MENU/OK** du combiné, ou **INTERPHONE/ATTENTE** du socle, ou **MENU** et sélectionnez *Garde/Transfert* du socle. Le menu *Garde/Transfert* apparaîtra, vous permettant de mettre un appel en attente et d'envoyer

un télé-signal à un combiné spécifique ou au socle afin de transférer l'appel ou le télé-signal au socle et à tous les combinés.

### **Menu Conf. d'appel (mode décroché seulement)**

Ce menu vous permet d'activer ou de désactiver la confidentialité d'appels. Lorsque la confidentialité d'appel est activée, aucun autre combiné ne peut se joindre à votre conversation. Passer en mode raccroché (terminer votre conversation) désactive la confidentialité d'appel.

### **Menu Messages**

Appuyez sur **MENU/OK** du combiné ou **MENU** du socle et sélectionnez *Messages*. Vous pouvez sélectionner *Lecture messages* (sur le répondeur) ou *Boîte vocale* (de votre fournisseur de services).

#### **Messages du répondeur**

Lorsque vous sélectionnez *Lecture messages* du menu *Messages*, le système annoncera le nombre de messages entrants en mémoire et débutera la lecture. Voir la page 23 pour plus de détails.

#### **Messages de la boîte vocale**

Lorsque vous sélectionnez *Boîte vocale* du menu *Messages*, le système composera automatiquement le numéro d'accès à la boîte vocale que vous avez programmé. Si vous n'en avez pas réglé un numéro d'accès, l'écran *Édit. B\_vocale* apparaîtra. Vous pouvez entrer ou éditer ce numéro à travers le menu *Régl. avancés/Édit. b\_vocale/Edit Voice Mail* également.

### **Menu Récents appels**

Le menu *Récents appels* vous permet de visionner le répertoire de l'afficheur (jusqu'à 50) ou la liste de recomposition, une liste des 10 derniers appels effectués sur ce combiné.

### **Menu Répertoire**

Lorsque vous sélectionnez *Répertoire* des menus, le système affichera le nombre total d'entrées dans le répertoire. Appuyez sur **MENU/OK** pour les options suivantes.

<b>Option du menu</b>	<b>Ce à quoi elle sert</b>
<i>Voir numéro</i>	Affiche les entrées du répertoire dans l'ordre alphabétique (voir page 16).
<i>Créer nouv.</i>	Permet de créer une nouvelle entrée dans le répertoire (voir page 17).
<i>Effacer tout</i>	Permet d'effacer toutes les entrées du répertoire (voir page 17).

## Menu Interphone

La fonction d'interphone vous permet d'effectuer des conversations à deux voies entre les combinés seulement. Pour plus de détails, voir la page 21.

Option du menu	Ce à quoi elle sert
<i>Tous</i>	Envoie un télé-signal à tous les combinés.
<i>Combiné</i>	Énumère les combinés disponibles à recevoir un télé-signal.
* <i>Socle</i> s'affiche au menu du <i>Combiné</i> de manière à ce que vous puissiez envoyer un télé-signal au socle également.	

## Menus Régl. socle/Régl. combiné

La plupart des entrées du menu pour le réglage de votre socle et votre combiné sont les mêmes. Les différences se trouvent dans les options du menu.

Option du menu	Ce à quoi elle sert
<i>T-coil</i> (Combiné seulement)	Activez le mode T-coil afin de réduire le bruit sur les appareils auditifs dotés de la fonction T-coil. Le mode T-coil réduit le mode de conversation, vous permettant de maintenir la pile pleinement chargée.
<i>Tonalités sonn.</i>	Choisissez le téléphone puis la tonalité de sonnerie du combiné. Vous entendrez un échantillon de chaque sonnerie lorsque vous la mettez en surbrillance. Lorsque vous avez trouvé la sonnerie désirée, appuyez sur <b>MENU/OK</b> pour la sélectionner.
<i>SonnPersonnelle</i>	Activez la sonnerie personnelle afin d'assigner une sonnerie spéciale aux gens de votre répertoire. Ce téléphone utilise la sonnerie assignée dans le répertoire de l'afficheur lorsque ces gens vous appellent.
<i>Conv. auto.</i> (Combiné seulement)	Permet au combiné de répondre à l'appel lorsque vous soulevez le combiné (sans appuyer sur les touches).
<i>Rép.</i> <i>ToutesTouches</i> (Combiné seulement)	Permet au combiné de répondre à l'appel lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche du clavier à 12 touches.
<i>En-tête</i> (Combiné seulement)	Permet de charger le nom du combiné affiché à l'écran.
<i>Langage</i>	Permet de changer le langage d'affichage.
<i>Tonal. touches</i>	Permet au clavier d'émettre des tonalités lorsque les touches sont enfoncées.

Option du menu	Ce à quoi elle sert
<i>Contraste ACL</i>	Permet de changer le niveau de contraste de l'écran.
<i>Ann. afficheur</i>	Mettre la fonction Texte-à-voix en fonction (voir page 17).
<i>Annonce PB</i> (Socle seulement)	Permet d'activer l'annonce des entrées du répertoire téléphonique pendant que vous les sélectionnez.
<i>Ann. appelant</i> (Socle seulement)	Mettez en fonction afin que le système annonce le numéro de téléphone pendant la composition.

### **Menu Régl. répondeur**

Consultez la page 23 pour plus de détails en rapport avec le réglage de votre répondeur.

### **Menu Date et heure**

Vous devrez régler l'horloge afin que les messages soient horodatés correctement. Le réglage de la date et de l'heure peut s'effectuer sur le socle ou n'importe quel combiné. Lorsque vous sélectionnez l'option *Date et heure*, le système affichera la date et l'heure et le premier chiffre clignotera. Utilisez les touches 0 - 9 pour entrer la date et l'heure. Lorsque vous entrez un numéro, le curseur se déplacera à la position suivante. Appuyez sur **HAUT** pour vous déplacer à la position suivante ou **BAS** pour accepter l'entrée actuelle et vous déplacer à la position suivante. Appuyez sur **MENU/OK** pour accepter la date et l'heure que vous venez d'entrer.

### **Menu Régl. avancés**

Les réglages de ce menu affectent tous les combinés et le socle. Uniquement un combiné à la fois peut effectuer ces changements.

Option du menu	Ce à quoi elle sert
<i>Mode de comp.</i>	Choisissez le mode à tonalité ou à impulsions (voir page 3).
<i>Sél. mode ligne</i>	Ne changez pas ce réglage à moins qu'un représentant du soutien à la clientèle ne vous l'indique.
<i>Réinit. VMWI</i>	Réinitialisez le voyant visuel de messages en attente (voir page 22).
<i>Édit. b_vocale</i>	Éditez le numéro d'accès à la boîte vocale (voir page 21).
<i>Régl. heure</i>	Sélectionnez <i>Auto. de l'aff.</i> afin de permettre au réseau téléphonique de régler l'heure du combiné sans fil automatiquement.

### **Menu Blocage d'appel**

Voir la page 18 pour une description détaillée de la fonction de blocage d'appel.

## Saisie du texte sur votre téléphone

- ◆ Utilisez le clavier à douze touches lorsque vous désirez saisir du texte sur votre téléphone (un nom dans le répertoire téléphonique, etc.).
- ◆ Si deux lettres de suite utilisent la même touche, entrez la première lettre et attendez quelques secondes; le curseur se déplacera à l'espace suivant et entrez la prochaine lettre.

Pour...	Appuyez sur...	Pour...	Appuyez sur...
déplacer le curseur vers la gauche	<b>RÉPERTOIRE.</b>	déplacer le curseur vers la droite	<b>BAS.</b>
effacer un caractère sur le curseur	<b>ANNULATION. *</b>	effacer une entrée entière	maintenez <b>ANNULATION *</b> enfoncée.
permuter entre les majuscules et les minuscules	<b>*.</b>	entrer un espace vide	<b>DIÈSE (#).</b>
		entrer un symbole	<b>0</b> successivement.

\* **ANNULATION/INTERPHONE** du combiné ou **ANNULATION/SOURDINE** du socle.

## UTILISATION DU TÉLÉPHONE

Pour...	Sur le socle		Combiné sans fil	
	Combiné à cordon	Haut-parleur	Écouteur	Haut-parleur
faire un appel, composer un numéro, et	Soulevez le combiné	Appuyez sur <b>HAUT-PARLEUR.</b>	Appuyez sur <b>CONVERSATION/PLONGEON.</b>	Appuyez sur <b>HAUT-PARLEUR.</b>
répondre à un appel	Soulevez le combiné.	Appuyez sur <b>HAUT-PARLEUR.</b>	Appuyez sur <b>CONVERSATION/PLONGEON.</b>	Appuyez sur <b>HAUT-PARLEUR.</b>
raccrocher	Déposer le combiné sur le socle	Appuyez sur <b>HAUT-PARLEUR.</b>	Appuyez sur <b>CONVERSATION/PLONGEON</b> ou déposez le combiné sur le socle.	
ignorer l'appel (mettre la sonnerie en sourdine)	Appuyez sur <b>ANNULATION/SOURDINE</b> pendant que le téléphone sonne.		Appuyez sur <b>SOURDINE/EFFACER</b> pendant que le téléphone sonne.	
permuter de/au haut-parleur	Appuyez sur <b>CONVERSATION/PLONGEON.</b>	Soulevez le combiné.	Appuyez sur <b>HAUT-PARLEUR.</b>	
mise en sourdine du microphone	Appuyez sur <b>ANNULATION/SOURDINE.</b>		Appuyez sur <b>SOURDINE/EFFACER.</b>	
	Appuyez à nouveau pour rétablir le microphone.			
mettre un appel en attente	Appuyez sur <b>INTERPHONE/ATTENTE. *</b>		Appuyez sur <b>MENU/OK</b> et sélectionnez <i>Garde/Transfert.</i>	
reprendre un appel en attente	Appuyez et relâchez rapidement le crochet commutateur.	Appuyez sur <b>HAUT-PARLEUR.</b>	Appuyez sur <b>CONVERSATION/PLONGEON.</b>	Appuyez sur <b>HAUT-PARLEUR</b>

\* Après 5 minutes en attente, l'appel se terminera.

## Changer le volume

Vous pouvez régler le volume de chaque poste indépendamment. Appuyez sur la touche **HAUT** ou **BAS** pour augmenter ou diminuer le volume de l'écouteur ou du haut-parleur pendant un appel. Vous pouvez régler le volume de la sonnerie uniquement lorsque le téléphone est en attente. Si le volume de la sonnerie est au niveau le plus faible, la sonnerie sera désactivée.

🔊 **Si vous désirez changer le volume des annonces de l'afficheur, changez le volume de la sonnerie.**

## Utiliser l'afficheur et l'afficheur de l'appel en attente

L'afficheur est un service disponible après de votre compagnie de téléphone locale qui permet l'affichage du numéro de téléphone (et parfois le nom de l'appelant) de l'appel entrant; si vous avez activé la fonction Texte-à-voix, il annoncera également le nom. Pour plus de détails, contactez votre compagnie de téléphone.

Répertoire de l'afficheur	Liste de recomposition
<ul style="list-style-type: none"><li>Le téléphone sauvegardera l'information des 50 derniers appels reçus dans le <i>Répertoire de l'afficheur</i> (* ) indique les nouveaux appels depuis la dernière révision.</li><li>En mode d'attente, tous les combinés afficheront le nombre d'appels depuis la dernière révision.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Chaque poste conserve en mémoire les 10 derniers numéros composés.</li></ul>

Pour...	Appuyez sur...
accéder au répertoire de l'afficheur	<b>MENU</b> (socle) ou <b>MENU/OK</b> (combiné) et sélectionnez <i>Appels récents/Afficheur</i> .
accéder à la liste de recomposition	<b>MENU</b> (socle) ou <b>MENU/OK</b> ou <b>RECOMPOSITION</b> (combiné) et sélectionnez <i>Appels récents/Recomposition</i> .
défiler à travers les listes	<b>BAS</b> pour défiler de l'entrée la plus récente à la plus ancienne. <b>HAUT</b> pour défiler de l'entrée la plus ancienne à la plus récente.
composer le numéro actuel	<b>CONVERSATION/PLONGEON</b> ou <b>HAUT-PARLEUR</b> du combiné. Soulevez le combiné à cordon du combiné.
ajouter d'autres chiffres ou codes devant le numéro du répertoire de l'afficheur	* pour ajouter un 1 pour un appel interurbain. # pour ajouter (ou retirer) l'indicatif régional.
fermer la liste	<b>RÉPERTOIRE</b>

Lorsque vous affichez une entrée du répertoire de l'afficheur ou de la liste de recomposition, vous pourrez en ajouter une, en effacer une ou copier dans le

répertoire téléphonique. Vous pouvez également ajouter des entrées à la liste d'appels bloqués, ou effacer toutes les entrées.

Pour...	Appuyez sur...
effacer le numéro en cours	<b>MENU</b> , puis sélectionnez <i>Effacer</i> .
ajouter le numéro actuel dans le répertoire de ce poste	<b>MENU</b> , puis sélectionnez <i>Prog. dans rép.</i> . Le téléphone affichera l'écran <i>Éditer nom</i> (voir page 17).
ajouter le numéro actuel à la liste d'appels bloqués (Afficheur seulement)	<b>MENU/OK</b> , puis sélectionnez <i>Ajout. bloc. appel</i> . Le téléphone affichera l'écran <i>Éditer nom</i> (voir page 17).
effacer toutes les entrées du répertoire de l'afficheur	<b>MENU</b> , puis sélectionnez <i>Effacer tout</i> .

### Effacer tous les numéros du répertoire de l'afficheur

Appuyez sur **MENU/OK** (ou **MENU** menu du socle) et sélectionnez *Appels récents/ Afficheur*. Sélectionnez une entrée, appuyez sur la touche appropriée, la touche **MENU**, et sélectionnez *Effacer tout*. Lorsque le téléphone vous invite à confirmer, sélectionnez *Oui*.

### Utiliser l'appel en attente

Si vous recevez un appel en attente, le téléphone émettra une tonalité et affichera les données de l'afficheur de l'appel en attente. Appuyez sur **PLONGEON/ EFFACER** du socle ou **CONVERSATION/PLONGEON** du combiné pour permuter entre l'appel en cours et l'appel en attente; rappelez-vous que chaque permutation sera précédée d'une brève pause; puis vous serez connecté à l'appel.

### Utilisation du répertoire

Chaque poste comporte 200 entrées dans le répertoire téléphonique.

Pour...	Appuyez sur...
Accéder/quitter le répertoire	<b>MENU</b> (socle) ou <b>MENU/OK</b> (combiné) et sélectionnez <i>Répertoire</i> .
défiler à travers les entrées	<b>BAS</b> pour défiler à travers les entrées de A à Z. <b>HAUT</b> pour défiler de Z à A.
sauter aux entrées débutant par une lettre en particulier	la touche numérique correspondant à la lettre désirée.
composer l'entrée actuelle	<b>CONVERSATION/PLONGEON</b> ou <b>HAUT-PARLEUR</b> du combiné. <b>HAUT-PARLEUR</b> ou soulevez le combiné à cordon du socle.
éditer l'entrée en cours	<b>MENU</b> (socle) ou <b>MENU/OK</b> (combiné), et sélectionnez <i>Éditer</i> .

Pour...	Appuyez sur...
effacer l'entrée actuelle	la touche appropriée et la touche <b>MENU</b> jusqu'à ce que la liste d'option apparaisse. Sélectionnez <i>Effacer</i> . Pour confirmer, sélectionnez <i>Oui</i> .

## Ajouter des entrées au répertoire

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accédez au répertoire. Appuyez sur **MENU** et sélectionnez *Créer nouvelle*. Le téléphone vous invitera à entrer un nom et un numéro et à sélectionner une sonnerie personnelle.

- ◆ Entrez le numéro de téléphone (jusqu'à 20 chiffres), exactement comme vous le feriez pour le composer.
- ◆ Si vous désirez que le téléphone attende avant d'envoyer les prochains chiffres, appuyez sur **RECOMPOSITION/PAUSE** pour insérer une pause de deux secondes. Vous pourrez insérer plusieurs pauses, mais chaque pause compte pour un chiffre (vous verrez un *P* à l'affichage)
- ◆ Pour éditer un numéro, appuyez sur **ANNULATION** pour reculer le curseur et effacer les chiffres. Entrez les bons numéros.

## Effacer toutes les entrées du répertoire

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accédez au répertoire. Appuyez sur la touche **MENU** appropriée et sélectionnez *Effacer tout*. Pour confirmer, sélectionnez *Oui*.

## Composition à la chaîne

Si vous devez entrer une série de chiffres ou un code numérique pendant un appel, vous pouvez sauvegarder ce code dans une entrée du répertoire téléphonique et utiliser cette entrée pour envoyer ce code.

1. Faites votre appel normalement. Lorsque vous entendez l'invitation à entrer le code, accédez au répertoire et localisez l'entrée désirée.
2. Appuyez sur **MENU/OK** pour envoyer le code. Si vous changez d'idée, quittez simplement le répertoire.

# UTILISATION DES CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

## Utiliser la fonction de l'annonce de l'appelant

La fonction de l'annonce de l'appelant "texte-à-voix" permet à votre téléphone d'annoncer les noms dans diverses situations.

- ◆ Vous avez activé la fonction de l'annonce de l'appelant séparément pour chaque poste (voir ci-dessus).
- ◆ Pour changer le volume des annonces de l'afficheur, changez le volume de la sonnerie. Pour changer le volume de toutes les autres fonctions de l'annonce de l'appelant, changez le volume du haut-parleur.

- ◆ Pour vous assurez qu'elle n'interrompra pas un appel ou in appel interphone, le téléphone utilisera la fonction de l'annonce de l'appelant uniquement si vous l'initiez en mode d'attente.
- ◆ Votre téléphone recevrez les données de l'afficheur après au moins 2 sonneries. Si le téléphone répond avant la seconde sonnerie, le téléphone n'annoncera pas le nom de l'appelant.
- ◆ La fonction de l'annonce de l'appelant utilise uniquement l'anglais, peu importe le langage que vous avez sélectionné pour l'affichage et le guide vocal.

## Réglage de l'annonce de l'appelant

1. Sélectionnez *Ann. appelant* par l'entremise des menus *Régl. socle* et *Régl. combiné*.
2. Sélectionnez *E/F* ou *H/F*.

Lorsque vous... (en mode d'attente)	Le téléphone annoncera...
recevez un appel	le nom de l'appelant (si envoyé par le service de l'afficheur)
composez un numéro	le numéro de téléphone que vous avez composé
accédez au répertoire	le nom de l'entrée que vous recherchez

## Blocage d'appel

Si vous êtes abonné au service de l'afficheur, vous pouvez sauvegarder des numéros de téléphone à une liste d'appels bloqués. Lorsque l'appel vous parvient, le téléphone comparera le numéro de téléphone reçu avec les numéros de la liste d'appels bloqués. Si le numéro se trouve sur cette liste, le téléphone remplacera le nom de l'appelant avec l'inscription *Blocage appels* et bloquera l'appel. La liste d'appels bloqués comporte 30 entrées, et tous les combinés partagent la même liste. Vous devez ajouter les entrées en sélectionnant *Ajout app bloc.* dans le menu de l'afficheur après avoir visionné l'entrée de l'afficheur ou par l'entremise du menu *Blocage appels* (voir ci-dessous). (Uniquement un combiné peut éditer la liste d'appels bloqués à la fois.)

## Options du menu d'appels bloqués

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accédez au menu et sélectionnez *Blocage d'appel*. Choisissez l'une de ces options :

Option du menu	Ce à quoi elle sert
<i>Voir numéro</i>	Voir les numéros de votre liste d'appels bloqués.
<i>Créer nouvelle</i>	Ajouter une entrée à votre liste d'appels bloqués. Le téléphone vous invitera à entrer un nom et un numéro de téléphone.

Option du menu	Ce à quoi elle sert
<i>No. confidentiel</i>	Bloque tous les appels portant la mention "No. confidentiel" à l'afficheur. (Ceci ne compte pas comme l'une des 30 entrées.)
<i>No. inconnu</i>	Bloque tous les appels portant la mention "No. inconnu" à l'afficheur. (Ceci ne compte pas comme l'une des 30 entrées.)

## Options de blocage d'appels

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, sélectionnez *Blocage appels* puis *Voir numéro*; défilez à travers les entrées. Appuyez sur **MENU/OK** pour accéder à l'entrée individuelle. Choisissez l'une de ces options :

Choisissez ceci...	Pour...
<i>Éditer</i>	Éditer cette entrée. Le téléphone vous invitera à éditer le nom et le numéro de téléphone.
<i>Effacer</i>	Effacer cette entrée de la liste et permettre aux appels de ce numéro d'être acheminés.

## Blocage d'un numéro

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accédez au menu, sélectionnez *Blocage appels*, puis *Créer nouvelle*. Entrez un nom et un numéro à bloquer. Appuyez sur **MENU/OK** pour sauvegarder l'entrée.

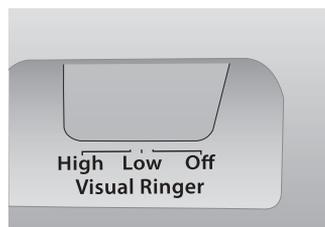
## Réglage de la sonnerie visuelle du socle

### Sonnerie visuelle

La sonnerie visuelle clignotera dans les cas suivants :

- ◆ Nouveaux messages
- ◆ Appel entrant - ligne extérieure
- ◆ Appel entrant - télé-signal
- ◆ Appel entrant - appel interphone ou interphone en attente

Vous pouvez changer la luminosité du voyant de sonnerie visuelle. Le commutateur **SONNERIE VISUELLE** est situé sur le côté droit du socle. Glissez le commutateur à la position **ÉLEVÉE**, **FAIBLE**, ou **HORS FONCTION**. (Ceci n'affecte pas les sonneries audio.)



### Utiliser l'amplification audio

Vous pouvez augmenter le volume de l'écouteur pour les appels normaux et les appels interphone. Pendant un appel, appuyez sur **AMPLIFICATION**. Appuyez sur **AMPLIFICATION** pour désactiver la fonction.

## Mode silencieux

- ◆ Vous pouvez mettre les sonneries en sourdine sur le socle et tous les combinés simultanément. Ceci n'affecte pas la sonnerie visuelle.
  - ◆ Lorsque le téléphone est en mode d'attente, maintenez **SILENCE** du socle. Le téléphone se met en fonction automatiquement et affichera *Silence E/F* à l'écran de chaque combiné. (Le répondeur répondra aux appels entrants sans jouer les messages à travers le haut-parleur.)
  - ◆ Pour annuler, appuyez sur **SILENCE** à nouveau.
- 🗑️ **Si vous mettez le répondeur hors fonction lorsque le mode silencieux est activé, le téléphone désactivera le mode silencieux.**

## Utiliser les caractéristiques des combinés multiples

- 🗑️ **Utilisez cette fonction que si vous avez au moins 2 combinés.**

### Augmenter la capacité de votre téléphone

- ◆ Votre socle supporte un total de 12 combinés sans fil, incluant celui qui est inclus dans l'emballage.
- ◆ Vous devez initialiser les combinés supplémentaires au socle avant l'utilisation. Les combinés non initialisés afficheront *Not Registered*. Pour plus de détails en rapport avec l'initialisation, consultez la page 20 ou le guide d'utilisation du combiné supplémentaire.

### Conférence téléphonique

- ◆ Lorsqu'un appel extérieur vous parvient, le socle et deux combinés peuvent se joindre par l'entremise de la conférence téléphonique avec l'appel extérieur.
- ◆ Pour joindre l'appel, appuyez sur **CONVERSATION/PLONGEON** du combiné sans fil. Pour quitter la conférence téléphonique, raccrochez normalement; l'autre combiné demeurera connecté à l'appel.

### Utilisation du mode de confidentialité

- ◆ Pour activer le mode de confidentialité pendant un appel, sélectionnez *Conf. d'appel*. Tant que le mode de confidentialité d'appel est activé, aucun autre combiné ne pourra se joindre à l'appel.
- ◆ La confidentialité d'appel se désactivera dès que vous raccrocherez ou que vous mettrez un appel en attente.
- ◆ Pour utiliser la confidentialité d'appel pendant une conférence téléphonique, attendez que tous les postes aient joint l'appel avant d'activer le mode de confidentialité d'appel. Si un poste se déconnecte, il ne pourra se joindre à nouveau à l'appel.

## Transfert d'appel

Pour...	Sur le socle	Sur un combiné sans fil		
transférer un appel	1. Sélectionnez <i>Garde/Transfert</i> des menus. 2. Le téléphone met l'appel en attente, sélectionnez le poste ou sélectionnez <i>Tous</i> pour envoyer un télé-signal à tous les postes.  Lorsque l'autre poste accepte l'appel, vous serez coupé, mais pourrez rejoindre l'appel plus tard.			
annuler un transfert	Appuyez sur <b>INTERPHONE/ ATTENTE.</b>	Appuyez sur <b>FIN/ ANNULATION.</b>		
accepter un appel transféré	1. Pour répondre au télé-signal et parler au poste qui effectue le transfert, soulevez le combiné à cordon. <table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%; border-left: 1px solid black; padding-left: 10px;">appuyez sur <b>CONVERSATION/ PLONGEON.</b></td> </tr> </table> 2. Pour accepter l'appel, appuyez sur <b>CONVERSATION/PLONGEON</b> (combiné) ou <b>PLONGEON</b> (socle).			appuyez sur <b>CONVERSATION/ PLONGEON.</b>
	appuyez sur <b>CONVERSATION/ PLONGEON.</b>			

## Interphone

- ◆ Lorsque le téléphone est en mode d'attente, vous pouvez initier un appel interphone entre les combinés sans utiliser de ligne téléphonique.
- ◆ Vous pouvez initier un appel interphone sur n'importe quel combiné, mais uniquement deux combinés peuvent être en communication à la fois.
- ◆ Si un appel extérieur vous parvient pendant un appel interphone, le téléphone annulera l'interphone et vous pourrez répondre à l'appel.
- ◆ Si un appel extérieur vous parvient pendant un interphone, appuyez sur **CONVERSATION/PLONGEON** pour raccrocher l'interphone et répondre à l'appel extérieur.

Pour...	Sur le socle	Sur un combiné sans fil
faire un appel interphone	1. Appuyez sur <b>INTERPHONE/ ATTENTE.</b> 2. Sélectionnez le poste auquel vous désirez parler ou <i>Tous</i> pour envoyer un télé-signal à tous les postes.	
annuler un télé-signal	Appuyez sur <b>INTERPHONE/ ATTENTE.</b>	Appuyez sur <b>FIN/ ANNULATION.</b>
répondre à un télé-signal	Appuyez sur <b>INTERPHONE/ ATTENTE</b> ou soulevez le combiné du socle.	Appuyez sur <b>CONVERSATION/ PLONGEON.</b>

quitter un appel interphone	Appuyez sur <b>INTERPHONE/ ATTENTE</b> ou déposez le combiné à cordon sur le socle.	Appuyez sur <b>FIN/ ANNULATION</b> ou déposez le combiné sur le socle.
-----------------------------	---	--

## Recherche d'un combiné égaré

Vous pouvez utiliser l'interphone pour envoyer un télé-signal afin de localiser un combiné égaré. Lorsque la tonalité d'interphone se fait entendre, vous pourrez retrouver le combiné égaré.

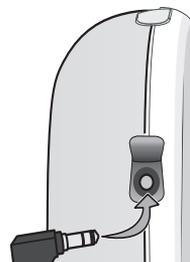
## Utiliser l'avis de message vocal

- ◆ Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale, votre téléphone peut vous aviser lorsque vous avez des nouveaux messages en attente. Cette fonction supporte la modulation par déplacement de fréquence (FSK).
- ◆ Lorsque vous avez des nouveaux messages, une icône apparaît à l'écran. Appuyez sur **MENU/SÉLECTION** et sélectionnez *Boîte vocale*. Le système composer le numéro d'accès et lira vos messages. Après, l'icône des messages s'éteindra. Si elle ne s'éteint pas, réinitialisez-le au menu *Régl. avancés/Réinit. VMWI*.

## Utiliser le casque d'écoute optionnel

Vous pouvez utiliser un casque d'écoute de 2,5 mm standard avec vos combinés sans fil.

- ◆ Pour installer un casque d'écoute, retirez le capuchon de la prise pour casque d'écoute et branchez-le à la prise.
- ◆ Vous pourrez faire et répondre aux appels sur le casque d'écoute et parler à l'interlocuteur dès que l'appel se connecte.
- ◆ Lorsque le casque d'écoute est branché, le combiné sera automatiquement en sourdine.



## Utiliser le téléphone pendant une panne de courant

Si vous avez une panne de courant, vous pourrez faire et recevoir des appels à l'aide du combiné à cordon, incluant la fonction d'appel en attente et le réglage du volume de l'écouteur. Toutes les autres fonctions du socle et des combinés sans fil ne seront pas disponibles.

- ⚠ **Pendant la panne de courant, le socle utilisera une sonnerie spéciale; vous ne pourrez régler le volume de cette sonnerie.**

# UTILISATION DU RÉPONDEUR

## Options du répondeur (*Régl. répondeur*)

Vous pouvez changer les options du répondeur à partir de n'importe quel combiné. Accédez simplement au menu *Régl. répondeur* et sélectionnez l'une des options suivantes.

Option du menu	Ce à quoi elle sert
<i>Code sécurité</i>	Entrez NIP à 2 chiffres de manière à ce que vous puissiez accéder à votre répondeur à distance à partir d'un téléphone Touch-Tone (voir page 22).
<i>Nombre de sonn.</i>	Réglez le nombre de sonneries (2, 4, ou 6) avant que le répondeur réponde à l'appel. (Voir la page 22 à propos du réglage <i>Écono. inter.</i> ).
<i>Durée enregis.</i>	Réglez la durée (1 ou 4 minutes) dont disposent les appelants pour vous laisser un message. Choisissez <i>Accueil seul.</i> si vous ne désirez pas qu'ils vous laissent un message.
<i>Alerte message</i>	Permet au socle d'émettre des bips toutes les 15 secondes lorsque vous avez des nouveaux messages; les bips cesseront lorsque vous avez écouté tous vos messages. (Pour désactiver l'alerte sans écouter vos messages, appuyez sur n'importe quelle touche du socle.
<i>Langage réponse</i>	Changer le langage du guide vocal du répondeur.
<i>Filtrage appel</i>	Permet d'activer le filtrage d'appel de manière à ce que vous entendiez l'appelant à travers le haut-parleur du socle pendant qu'il vous laisse le message (voir page 25).
<i>Réponse E/H fonc.</i>	Mettre le répondeur en ou hors fonction. Vous pouvez également appuyer sur <b>RÉP. EN/HORS FONC.</b> du socle.
<i>Enregistrer ann</i>	Pour enregistrer un message d'annonce, voir ci-dessous.
<i>Options d'accueil</i>	Pour permuter entre les messages d'annonce ou effacer votre message d'annonce, voir ci-dessous.

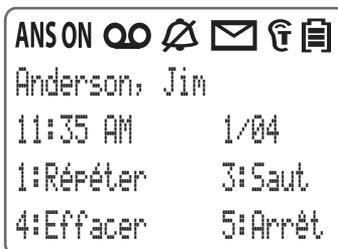
## Accéder au répondeur

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, vous pourrez accéder à votre répondeur sur le socle ou à distance sur n'importe quel combiné. Uniquement 1 poste peut accéder au répondeur à la fois.

Pendant l'accès à distance :

- ♦ Le répondeur émettra des bips pour vous prévenir qu'il est en attente d'une commande.
- ♦ Vous pouvez appuyer sur une touche numérique de chaque commande plutôt que de défiler à travers les écrans.

1. Appuyez sur **MENU/OK** et sélectionnez *Messages/ Lecture message* pour écouter les messages du répondeur. L'écran ACL affichera les données de l'afficheur du message.



2. L'écran ACL affichera l'action à prendre. Appuyez sur la touche numérique correspondant à l'action. Si vous arrêtez le message, l'écran ACL affichera 2: *Lecture* plutôt que 5: *Arrêt*.

## Enregistrement d'un message d'accueil

Votre message d'accueil peut durer entre 2 et 30 secondes. Si vous n'enregistrez pas de message d'annonce, le système utilisera le message préenregistré : *Bonjour, nous ne pouvons prendre votre appel en ce moment. Au son du timbre, veuillez laisser votre message.*

Sur le socle	Sur un combiné sans fil
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accédez au menu et sélectionnez <i>Régl. répondeur</i>. Puis sélectionnez <i>Enregistrez annonce</i>.</li> <li>2. Appuyez de nouveau sur <b>SÉLECTION/MENU</b>. Le répondeur dira <i>Enregistrez annonce</i> avant de parler.</li> <li>3. Appuyez sur <b>LECTURE/ARRÊT</b> pour arrêter l'enregistrement. Le répondeur lira votre message d'annonce.</li> <li>4. Pour conserver ce message, appuyez sur <b>LECTURE/ARRÊT</b>. Pour l'enregistrer à nouveau, retournez à l'étape 2.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accédez au répondeur. Attendez la fin de l'annonce, ou appuyez sur <b>5</b> (touche numérique) pour les sauter.</li> <li>2. Appuyez sur <b>8</b>. Le répondeur dira <i>Enregistrez annonce</i> avant de parler.</li> <li>3. Appuyez sur <b>5</b> pour arrêter l'enregistrement. Le répondeur lira votre message d'annonce.</li> <li>4. Pour conserver ce message, appuyez sur <b>PLONGEON/QUITTER</b>. Pour l'enregistrer à nouveau, retournez à l'étape 2.</li> </ol>

## Permuter entre les messages d'annonce

Sur le socle	Sur un combiné sans fil
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accédez au menu et sélectionnez <i>Régl. répondeur</i>. Puis sélectionnez <i>Enregistrez annonce</i>.</li> <li>2. Le répondeur lira votre message d'annonce.</li> <li>3. Appuyez sur <b>RÉPÉTER</b> ou <b>SAUT</b> pour permuter entre les messages d'annonce.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accédez au répondeur. Attendez la fin de l'annonce, ou appuyez sur <b>5</b> (touche numérique) pour les sauter.</li> <li>2. Appuyez sur <b>6</b> pour écouter le message d'annonce.</li> <li>3. Appuyez de nouveau sur <b>6</b> pour permuter entre les messages d'annonce.</li> </ol>

## Effacer votre message d'annonce

Permutez à votre message d'annonce personnel, appuyez sur **EFFACER** du socle ou **4** (touche numérique) du combiné pendant la lecture du message.

## Accéder à vos messages

Vous pouvez écouter vos messages sur le socle ou un des combinés.

Pour...	Sur le socle	Sur un combiné
écouter les nouveaux messages	Appuyez sur <b>LECTURE/ARRÊT</b> .  Le répondeur annoncera le nombre d'anciens et de nouveaux messages, lira les nouveaux messages (suivi de la journée et de l'heure, si réglée) dans l'ordre de réception.	Appuyez <b>MENU/SÉLECTION</b> , puis <i>Messages/Lecture des messages</i> .
réécouter ce message	Attendez 5 secondes après la lecture du message, appuyez sur <b>RÉPÉTER</b> .	choisir 1:Répéter.
réécouter un message précédent	À l'intérieur de 2 secondes du début de la lecture du message, appuyez sur <b>RÉPÉTER</b> .	choisir 1:Répéter.
sauter un message	Appuyez sur <b>SAUT</b> .	Choisir 3:Saut.
ralentir la vitesse de lecture d'un message	Appuyez surlent. Appuyez de nouveau pour reprendre la vitesse normale.	Non disponible
effacer un message	Pendant la lecture d'un message, appuyez sur <b>EFFACER</b> .	choisir 4:Effacer
effacer tous les messages	Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur <b>EFFACER</b> ; appuyez de nouveau sur <b>EFFACER</b> pour confirmer.	Non disponible.
écouter les anciens messages	Après que le répondeur ait effectué la lecture des nouveaux messages, appuyez de nouveau sur <b>LECTURE/ARRÊT</b> .	choisir 2:Lecture.
arrêter la lecture	Appuyez sur <b>LECTURE/ARRÊT</b> .	Choisir 5:Arrêt.

## Filtrage d'appel

Une autre fonction que vous offre votre répondeur est le filtrage d'appel. Lorsque le répondeur débute l'enregistrement d'un message, vous pouvez entendre l'appelant à travers le haut-parleur du socle, pendant qu'il vous laisse un message (si vous avez activé la fonction *Filtrage appel*) sur votre combiné. Si un autre combiné tente de filtrer l'appel, le second combiné émettra des bips et retournera en mode d'attente.

Pour...	Sur le socle	Sur un combiné sans fil
écouter les appelants pendant qu'ils laissent leur message	Écoutez simplement à travers le haut-parleur.	Appuyez sur <b>SOURDINE/MESSAGES</b> .
répondre à un appel	Soulevez le combiné à cordon.	Appuyez sur <b>CONVERSATION/FIN</b> .
mettre le filtrage d'appel en sourdine sans répondre	Appuyez sur <b>ANNULATION/SOURDINE</b> .	Appuyez sur <b>PLONGEON/QUITTER</b> ou replacez le combiné sur le socle.

- ◆ Si vous mettez le filtrage d'appel en sourdine, le répondeur continuera à prendre les messages : il arrêtera de les jouer à travers le haut-parleur.

## Utilisation du répondeur à distance

Vous pouvez également utiliser votre répondeur à partir d'un téléphone Touch-Tone. Avant d'utiliser cette fonction, vous devrez programmer un code de sécurité.

### Programmation d'un code de sécurité

1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accédez au menu et sélectionnez *Régl. répondeur*, et sélectionnez *Code sécurité*.
2. Utilisez les touches numériques pour entrer un code de sécurité à deux chiffres (01 à 99). Appuyez sur **MENU/OK** lorsque vous avez terminé.

🔍 **Prenez note de votre code de sécurité!**

### Accéder à votre répondeur

1. Composez votre numéro de téléphone et attendez que votre répondeur réponde.
  - Si vous avez réglé le *Nombre de sonn.* à *Écono. inter.*, le répondeur répondra après 2 sonneries lorsque vous avez des nouveaux messages et après 4 sonneries lorsque vous n'en avez pas. Vous pouvez raccrocher à la troisième sonnerie.
  - Si le répondeur est hors fonction, il répondra après 10 sonneries et émettra une série de bips plutôt que de lire votre message d'annonce.
2. Pendant le message d'annonce (ou les bips), appuyez sur **0** et entrez **immédiatement** votre code de sécurité. (Si vous entrez votre code incorrectement 3 fois, le répondeur raccrochera et retournera en mode d'attente.)

3. Le répondeur annoncera l'heure, le nombre de messages et le guide vocal. Il émettra des bips lorsqu'il est en attente d'une commande.

01	Répéter un message
02	Écouter un message
03	Sauter un message
04	Effacer un message
05	Arrêter la lecture

06	Mettre le répondeur en fonction
09	Mettre le répondeur hors fonction
10	Guide vocal

4. Lorsque vous entendez un bip, entrez la commande à deux chiffres désirée du tableau suivant:

🔍 **Si vous n'appuyez pas sur une touche en 15 secondes, le téléphone raccrochera et retournera en mode d'attente.**

## INFORMATION IMPORTANTE

### Résolution de problèmes

Si vous avez des problèmes avec votre téléphone, essayez ces étapes simples en premier. Si vous avez besoin d'assistance, contactez notre ligne d'assistance à la clientèle au numéro indiqué sur la page couverture.

Problèmes généraux	Solutions possibles
Aucun combiné ne peut faire ou recevoir des appels.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez le fil téléphonique.</li><li>• Débranchez l'adaptateur CA du socle. Attendez quelques minutes et rebranchez-le.</li></ul>
Un combiné ne peut faire ou recevoir des appels.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rapprochez le combiné du socle.</li></ul>
Un poste peut faire des appels, mais il ne sonne pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que la sonnerie est en fonction.</li><li>• Assurez-vous que le mode silencieux soit hors fonction (voir page 20).</li></ul>

Un combiné ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chargez le bloc-piles pendant 15 à 20 heures.</li> <li>• Vérifiez la connexion du bloc-piles.</li> </ul>
Le téléphone continue de sonner lorsque je répons sur un poste.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pourriez avoir à changer le mode de ligne. Contactez le soutien à la clientèle pour les instructions.</li> </ul>
Problèmes audio	
Solutions possibles	
La voix des appelants est faible ou trop douce.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapprochez-vous du socle.</li> <li>• Conservez le niveau de la pile pleinement chargé.</li> <li>• Augmentez le niveau de volume de l'écouteur.</li> </ul>
Vous entendez beaucoup de bruit ou d'interférences sur la ligne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les interférences des appareils tels que (téléviseurs, ordinateurs, fours à micro-ondes, etc.) ou les dispositifs sans fil (casques d'écoute, moniteurs pour les pièces, contrôleurs, dispositifs WiFi, etc.) Rapprochez le combiné du socle ou à l'écart des sources d'interférences.</li> <li>• Tentez de régler la tonalité audio. Pendant un appel, appuyez sur <b>TONALITÉ</b> pour défiler à travers les trois options de tonalité: <i>Tonalité faible</i>, <i>Tonalité naturelle</i> (recommandé pour les utilisateurs d'appareils auditifs), ou <i>Tonalité élevée</i>. (Le réglage apparaît pendant le réglage.)</li> <li>• Si vous utilisez un appareil auditif T-coil, veuillez activer la fonction T-coil (page 8).</li> <li>• Si vous êtes abonné à un service qui utilise une ligne téléphonique, ajoutez un filtre DSL ou un filtre téléphonique (page 28).</li> </ul>
Problèmes de l'afficheur	
Solutions possibles	
Les données de l'afficheur n'apparaissent pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laissez les appels sonner deux fois avant de répondre.</li> <li>• Assurez-vous que le service de l'afficheur est actif.</li> </ul>
Les données de l'afficheur s'affichent brièvement et s'effacent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pourrez avoir à changer le mode de ligne. Contactez le soutien à la clientèle pour les instructions.</li> </ul>
L'afficheur apparaît, mais je ne peux entendre les annonces de l'afficheur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que la fonction de l'annonce de l'appelant (Texte-à-voix) est en fonction (voir page 17).</li> <li>• Augmentez le volume de la sonnerie afin que les annonces de l'afficheur soient plus fortes.</li> </ul>
Problèmes de combinés multiples	
Solutions possibles	
Je ne peux transférer des appels.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réinitialisez tous les combinés (voir page 28).</li> </ul>
Deux combinés ne peuvent parler à l'appelant.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si un poste est en mode de confidentialité.</li> </ul>
Un combiné affiche <i>Non disponible</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapprochez le combiné du socle.</li> <li>• Vérifiez si le mode de confidentialité a été activé l'un des combinés.</li> <li>• Réinitialisez le combiné (voir page 28)</li> </ul>
Je ne peux initialiser un nouveau combiné.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réinitialisez le combiné (voir page 28).</li> <li>• Avez-vous 12 combinés d'initialisés.</li> </ul>
Problèmes du répondeur	
Solutions possibles	
Le répondeur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le répondeur est en fonction.</li> <li>• Assurez-vous que le socle est branché.</li> </ul>
Le répondeur n'enregistre pas les messages.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que <i>Durée enregis.</i> n'est pas réglé à <i>Accueil seul</i>.</li> <li>• Effacez des messages (la mémoire pourrait être pleine).</li> </ul>

Problèmes du répondeur	Solutions possibles
Un combiné ne peut accéder au répondeur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si un autre combiné utilise le répondeur.</li> <li>• Assurez-vous que le téléphone est en mode d'attente.</li> </ul>
Mon message d'annonce est effacé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si vous avez eu une panne de courant, enregistrez votre message d'annonce à nouveau.</li> </ul>
Je ne peux entendre le haut-parleur du socle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le filtrage d'appel est activé.</li> <li>• Changez le volume du haut-parleur du socle.</li> </ul>
Les messages sont incomplets.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentez la <i>Durée enregis.</i></li> <li>• Effacez des messages (la mémoire pourrait être pleine).</li> </ul>
Le système enregistre toujours les messages lorsque je répons sur un autre poste.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pourriez avoir à changer le mode de ligne. Contactez le soutien à la clientèle pour les instructions.</li> </ul>

## Installation d'un filtre DSL

Un filtre DSL ou un filtre téléphonique élimine normalement ce problème. Le technicien qui a installé votre service DSL pourrait vous avoir laissé des filtres DSL; sinon, contactez votre fournisseur de services DSL ou procurez-vous ces filtres chez votre marchand électronique. Branchez le filtre DSL dans la prise téléphonique puis branchez votre socle dans le filtre. Effectuez un appel test afin de vous assurer que le bruit est éliminé.

## Domages causés par le liquide

**MISE EN GARDE : Si le socle est couvert de liquide, débranchez l'adaptateur et le fil téléphonique de la prise avant d'y toucher.**

Si le liquide se trouve uniquement sur le boîtier extérieur du socle ou du combiné, essuyez-le normalement. Si vous entendez du liquide à l'intérieur du boîtier, procédez comme suit :

1. Retirez tous les couvercles et débranchez tous les câbles et les fils.
2. Si le liquide coule par les orifices ou le trou, retournez le téléphone afin que les orifices se trouvent vers le bas. Sinon, placez l'orifice principal vers le bas.
3. Laissez sécher pendant au moins 3 jours. Vérifiez s'il y a toujours du liquide à l'intérieur avant de remplacer le couvercle et de rebrancher les fils.

## Réinitialiser les combinés

Si vous avez des problèmes avec un combiné sans fil ou si vous désirez en remplacer un, vous devrez annuler les données d'initialisation entre le socle et le combiné :

1. Maintenez enfoncé **FIN/ANNULATION** et **DIÈSE (#)** simultanément jusqu'à ce que le menu *Réini. système* apparaisse.
2. Si vous avez toujours le socle auquel le combiné est initialisé, sélectionnez *Ann. init. comb.*, et sélectionnez le combiné que vous désirez initialiser, sélectionnez *Socle non disp.* si vous n'avez plus le socle.
3. Pour confirmer, sélectionnez *Oui*. Le combiné affichera *Combiné non intial.*

## Initialisation des combinés

Si le combiné affiche le message *Handset Not Registered* (Combiné non initialisé). Si vous voyez ce message sur un combiné, vous devrez le réinitialiser au socle avant de pouvoir l'utiliser.

1. Déposez le combiné sur le socle. L'inscription *Registering* (Initialisation en cours) devrait apparaître. Si le combiné ne s'insère pas dans le socle, accédez au menu et sélectionnez *Register Accy* (Initialisation du combiné supplémentaire).
2. Attendez que l'écran affiche *Registration Complete* (Initialisation terminée) (environ 30 secondes), soulevez le combiné et appuyez sur **CONVERSATION/PLONGEON**.

 **Si vous n'entendez pas la tonalité ou si l'écran affiche *Registration Failed*, (initialisation échouée) chargez le combiné pleinement et essayez à nouveau.**

## Adaptateur et pile

Adaptateur CA	Socle	Chargeur
Numéro de pièce	PS-0034	PS-0035
Tension à l'entrée	120V AC, 60 Hz	
Tension à la sortie	7,8V CA @ 450 mA	8V CA @ 300 mA

- ◆ Utilisez uniquement les adaptateurs CA inclus.
- ◆ Assurez-vous d'utiliser le bon adaptateur pour le socle et le chargeur.
- ◆ N'installez pas l'appareil sous les rayons directs du soleil ou dans des endroits où la température est extrêmement élevée.

Bloc-piles (avec utilisation normale)	
Numéro de pièce	BT-1025
Capacité	400 mAh, 2,4 V CC
Mode de conversation	environ 7 heures
Mode d'attente	environ 7 jours
Durée de vie de la pile	environ 1 an

- ◆ Utilisez uniquement les adaptateurs CA inclus.
- ◆ Assurez-vous d'utiliser le bon adaptateur pour le socle et le chargeur.
- ◆ N'installez pas l'appareil sous les rayons directs du soleil ou dans des endroits où la température est extrêmement élevée.
- ◆ Remplacez le bloc-piles lorsque l'autonomie en mode de conversation ou en mode d'attente devient considérablement moins longue. Pour un bloc-piles de rechange, contactez le département des pièces (voir la couverture avant).
- ◆ Lorsque le bloc-piles devient trop faible, le combiné affichera une alerte de pile faible et émettra des bips; rechargez le bloc-piles.

## Avertissement relatif aux piles rechargeables

- ◆ Cet appareil contient un bloc-piles à l'hydrure métallique de nickel rechargeable.
- ◆ Le nickel est une substance chimique pouvant, selon l'État de la Californie, causer le cancer.
- ◆ Ne court-circuitez pas le bloc-piles.
- ◆ Le bloc-piles que contient cet appareil peut exploser si jeté au feu.

- ◆ Ne rechargez pas le bloc-piles à l'hydrure métallique de nickel inclus avec cet appareil dans un chargeur autre que celui qui lui est spécifiquement destiné. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager ou faire exploser le bloc-piles
- ◆ Grâce au programme RBRC®, Uniden vous permet d'apporter vos piles usées chez de nombreux détaillants de piles rechargeables. Pour plus de renseignements sur les endroits où retourner les piles usagées, veuillez communiquer avec le centre de recyclage le plus près de chez vous. Composez 1-800-8-BATTERY pour les centres de recyclage des piles à l'hydrure métallique de nickel de votre région. L'implication d'Uniden dans ce programme fait partie de l'engagement qu'elle a pris pour protéger l'environnement et conserver nos ressources naturelles



**Les piles rechargeables doivent être recyclées ou jetées de manière écologique.**

**Avertissement! les cordons de ce téléphone ou ses accessoires peuvent contenir du plomb, un produit chimique qui, selon les recherches effectuées par l'état de la Californie, peut causer des malformations congénitales ou autres problèmes du système reproducteur. Nettoyez bien vos mains après toute manipulation.**

**Uniden met tout en oeuvre pour réduire le contenu en plomb du revêtement de PVC de nos cordons téléphoniques et accessoires.**

## Renseignements relatifs à la conformité

### Renseignements relatifs à l'article 68 de la FCC

Cet appareil est conforme à l'article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'. Vous trouverez, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US : AAAEQ##TXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone. Une homologation du 'Code de commande normalisée' (USOC) pour les prises (par exemple, RJ11C) utilisées dans cet appareil est fournie dans l'emballage avec chaque pièce d'équipement terminal certifiée.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA.

Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet.

Le numéro 'REN' (Numéro d'équivalence de sonnerie) sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique.

Un 'REN' trop élevé sur une ligne téléphonique risque de faire perdre à vos dispositifs téléphoniques leur capacité de sonner lors d'un appel entrant.

Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5,0) ou moins. Pour être certain(e) du nombre total de dispositifs téléphoniques pouvant être branchés sur une ligne, tel que le détermine le nombre 'REN' total (la somme de tous les numéros 'REN' de vos appareils), nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale. Si cet appareil a été homologué après le 23 juillet 2001, le nombre 'REN' de cet appareil apparaît sur la plaque signalétique dans le format US:AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par les '##' sont le nombre 'REN' sans point décimal (par exemple, le 03 est un numéro 'REN' de 0.3). Si cet appareil nuit au réseau de la compagnie téléphonique, celle-ci vous avertira à l'avance qu'elle devra peut-être supprimer temporairement votre service afin d'effectuer des travaux d'entretien.

Mais si elle ne peut pas vous prévenir à l'avance, la compagnie de téléphone vous avertira dès qu'elle le pourra. De plus, elle vous avisera de vos droits de porter plainte auprès de la FCC si vous le jugez nécessaire. La compagnie de téléphone peut apporter des changements à ses installations, équipements, opérations ou procédures pouvant affecter le fonctionnement des appareils et dispositifs téléphoniques sur le réseau. Si ceci se produit, la compagnie téléphonique vous donnera un préavis pour vous permettre d'apporter les changements nécessaires afin de conserver un service ininterrompu.

Veillez suivre les instructions se rapportant aux réparations et entretiens, s'il y a lieu (par exemple, en suivant les instructions relatives au remplacement des piles); sinon, ne substituez pas ou ne réparez pas les pièces de l'appareil à moins que cela ne soit mentionné dans ce guide. Tout raccord à une ligne partagée est assujéti à une tarification de l'État. Communiquez avec la commission des services publics de l'État ou la fonction publique pour plus de renseignements à ce

sujet. Cet appareil est compatible avec les appareils auditifs. Si vous éprouvez des difficultés avec le fonctionnement de cet appareil, veuillez communiquer avec le département du service technique d'Uniden (voir la couverture arrière pour les coordonnées). Si cet appareil nuit au réseau de la compagnie téléphonique, celle-ci peut vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit réglé.

Si vous avez des composants de systèmes d'alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié. Toutes les modifications et altérations apportées à cet appareil, si elles ne sont pas expressément approuvées par Uniden, ou l'utilisation de cet appareil d'une façon qui n'est pas décrite dans ce guide d'utilisation, peuvent vous retirer le droit de faire fonctionner celui-ci.

AVIS : Selon les rapports de la compagnie de téléphone, les pointes de tension CA, particulièrement celles provenant de la foudre, sont très destructives envers les équipements téléphoniques raccordés aux sources d'alimentation CA. Pour minimiser les dommages causés par ce type de survolage, nous vous recommandons d'installer un limiteur de surtension.

## Renseignements relatifs à l'article 15 de la FCC

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement. L'utilisation de ce téléphone ne garantit pas la confidentialité de vos communications.

**ARTICLE 15.105(b) de la FCC** : Remarque: Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la FCC. Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en ouvrant et en fermant votre appareil, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception installée sur l'appareil qui manifeste les parasites.
- Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour des suggestions supplémentaires.

### Renseignements relatifs aux expositions RF de la FCC

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition établies par la FCC et est soumis aux conditions suivantes :

- Le socle doit être installé de manière à permettre un minimum de 20 cm (8 po) entre l'antenne et les personnes pendant l'opération normale.
- Le socle ne doit pas être coimplanté ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou transmetteur.
- Pour le fonctionnement lorsque l'appareil est porté sur le corps, les directives se rapportant à la quantité d'énergie RF mises de l'avant par la FCC ont également été respectées lorsque l'appareil a été utilisé conjointement avec les accessoires Uniden inclus ou conçus pour celui-ci. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les directives de la FCC relativement à l'exposition aux fréquences radio et devrait être évitée.

### Avis d'Industrie Canada

#### Équipement technique

AVIS : L'étiquette d'Industrie Canada permet d'identifier les appareils homologués. Cette attestation signifie que l'appareil répond à certaines normes de protection, d'utilisation et de sécurité prévues pour les télécommunications, tel que stipulé dans le(s) documents se rapportant aux normes sur les équipements techniques. Le numéro d'enregistrement inscrit sur l'appareil signifie que les spécifications techniques d'Industrie Canada sont rencontrées. Ceci n'implique cependant pas que l'appareil soit approuvé par Industrie Canada.

AVIS : Le facteur d'équivalence de sonnerie (numéro "REN"), attribué à chaque dispositif, indique le nombre maximum de dispositifs pouvant être raccordés à une interface téléphonique. On peut raccorder plusieurs dispositifs téléphoniques à l'interface, pourvu que le nombre total du facteur "REN" ne dépasse pas 5.

#### Équipement radio

Le terme "IC:" devant le numéro de certification signifie uniquement que les spécifications d'Industrie Canada ont été rencontrées. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif téléphonique ne doit pas causer d'interférences et (2), il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal. "La confidentialité de vos conversations n'est pas garantie avec cet appareil".

#### Garantie limitée d'un an

##### Tout service sous garantie nécessite une preuve de l'achat original.

LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE: LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après "UNIDEN").

LES ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE: Pendant une période d'une (1) année, Uniden garantit à l'acheteur original, s'il s'est procuré l'appareil dans un magasin au détail, que cet appareil d'Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

LA DURÉE DE LA GARANTIE : Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 12 mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

ÉNONCÉ DES RECOURS : Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre, ni sans aucun autre frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encouru par le répondant ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie.

LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUE TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE

SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISIONS POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certaines provinces ou états ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-haut peuvent ne pas s'appliquer à vous.

**RECOURS LÉGAUX :** Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits pouvant varier de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur du Canada.

**PROCÉDURE À SUIVRE POUR FAIRE HONORER LA GARANTIE:** Si, après avoir suivi les instructions contenues dans ce guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que l'appareil est défectueux, emballez celui-ci (dans sa boîte originale de préférence). N'oubliez pas d'y inclure toutes les pièces et accessoires fournis dans l'emballage. Faites également parvenir une preuve de l'achat original et une note décrivant le problème en détail. Vous devez expédier l'appareil (par un courrier pouvant être retracé), port payé, directement chez le titulaire de la garantie :

Uniden America Service  
4700 Amon Carter Blvd.  
Fort Worth, TX 76155

En tant que partenaire Energy Star<sup>MD</sup>, tous les produits d'Uniden sont maintenant conformes aux normes d'efficacité énergétique de Energy Star<sup>MD</sup>. Energy Star<sup>MD</sup> est une marque déposée aux États-Unis.



- Uniden<sup>MD</sup> est une marque déposée de Uniden America Corporation.
- L'appel en attente, l'afficheur, l'afficheur de l'appel en attente et la messagerie vocale sont des services disponibles en abonnement auprès de votre compagnie de téléphone. Veuillez les contacter pour plus de détails.
- Les photos contenues dans ce guide ne sont qu'à titre d'exemple seulement. Votre téléphone peut ne pas être identique aux illustrations.